בלוטיקע טעג

ראמאן פון אידישן לעבן אין דער צייט פון די ערשטע יארן פון דער וועלט מלחמה

פון י. נארמאן

(פארטזעצונג)

— ביי אזא לאגע איז מיר גארנישט געבליבן וואס צו טאן. איך קאן דא לייי־נער ניט פארבלייבן, דען ווען אפילו די דייטשע מיליטערישע מאכט זאל מיר באגנאדיקן וועל איך דא אויך לייגנער ניט פארבלייבן, דען איך קאן ניט צוזעען די ליידן, צו וועלכע די מענשן זיינען אונטערווארפן, און איבערהויפט די ליידן פון די אידן. די אידישע צרות אין פוילן און אין ליטע צערייסן מיר מיין הארץ. איך קאן דא לייגנער ניט פארבלייבן.

— און מיין עצה איז, אז דו זאלסט איבערווארטן די שלעכטע צייט. — האט מירקין געוואלט איבערצייגן זיין פריינט. — די מלחמה וועט דאך אייביק ניט אנ־האלטן און. עס קאן דאך קיין צוויפל ניט זיין, אז נאך דער דאזיקער מלחמה וועט דייטשלאנד ווערן א פרייע לאנד. די מלחמה, זאג איך דיר, וועט צעטרייס־לען די טראנען פון אלע הערשער און די פעלקער וועלן אראפווארפן פון זיך זייע־רע קייטן. ווארום עס איז היינט ניטא מער אין אייראפע קיין פלאץ פאר טי־ראנען און רויב ריטער פון די אמאליקע ציימן, וואו די יונקערס וועלן שפילן די ראלע.

— און אויב די גרויסן מלחמה האט געבראכט אומגליק אויף דער וועלט, איז דאס ניט דער אומגליק פון די פעלקער, וועלכע בלוטן אין דעם קריג, ווארום מל־חמה איז אן אפעראציע, און אן אפע־ראציע קאסט בלוט.

— דאס אומגליק פון דער היינטיקער מלחמה וועט אבער זיין פאר די הערשער, דען זיי וועלן אפגעווישט ווערן פון דער וועלט. עס וועלן פאלן די דייטשן מיט אלע זייערע באצאלטע דינער, — די רויב ריטער.

— דערפאר איז מיין מיינונג אז דו זאלסט בלייבן דא ! — האב נאר געדולד און ווארט איבער די שלעכטע צייט מיר האבן געזייט מיט טרערן, און מיר וועלן שניידן מיט געזאנג.

מירקין האט גערעדט מיט הארץ, מיט פייער; ער האט געגלויבט אין וואס ער האט געזאגט : ער איז געווען איבער־צייגט, אז מיט דער איצטיקער מלחמה גראבט קייזער ווילהעלם זיין אייגענעם קבר, און דערפאר איז ער געווען פול מיט האפענונג אויף בעסערע און שענע־רע צייטן.

שלמה ראגאווין האט אבער טרויעריק געשאקלט מיטן קאפ. דער דאזיקער יונ־גערמאן וועלכער האט זיך אויסגעהארע־וועט אויף קלעפ, און ער האט אלע זיי־נע יארן אליין געקעמפט מיטן פויסט קעגן יעדן אנטיסעמיט, — דער דאזיקער העלד וועמעס גאנצער לעבן איז געווען אזוי שטורמדיק, — ער איז איצט געווען מיד פון דעם קאמף און ער האט פאר־לארן די האפענונג אויף בעסערע צייטן.

— עס איז גוט, ווען מען קען האפן, — האט ער געזאגט צו זיין פריינט, מיט א לייכטן זיפץ — איך קאן דאס אבער ניט. און דארום בין איך אנטשלאסן צו פארלאזן דאס לאנד. איך מוז נאך היינט פארן צו מיין רחל'ען. זי האט צופיל גע־ליטן, מיין ארימע, שיינע פרוי, זינט די דייטשן זיינען אריין אין לאווין. איך מוז איר פון דאנען ארויסנעמען.

— איך האב באשלאסן ארויסצופארן צוזאמען מיט איר אין א נייטראל לאנד און פון דארטן וועלן מיר אריבערפארן נאך אמעריקע. אמעריקע איז א פרייע לאנד, מיר דאכט, אז אמעריקע איז די צוקונפטיקע לאנד פאר די אידן און רוס־לאנד.

דערפאר זייט ניט ברוגז אויף מיר, וואס איך מוז אזוי גיך פארלאזן. פיליכט וועלן מיר זיך נאך אמאל זעען. מיט דער דאזיקער פארברעכערן וועט איר שוין אליין פארטיק ווערן. איר נויטיקט זיך ניט אין מיין הילף.

— נאר איין נאכט פארבלייב דא, אין אונזער הויז, שלמה — האט מירקין זיך געבעטן.

— איך קאן ניט — האט ראגאווין געענטפערט פעסט — אויב דאס וועט זיין באשערט, וועלן מיר זיך ווידער זע־ען, און אויב עס וועט ניט זיין באשערט, דאן איז ווארשיינלאך אזוי באשטימט פון דעם שיקזאל — נו, זייט געזונט.

ער האט נאך אמאל ביידן געדריקט די הענט און ער איז ארוים פון הויז.

די פאלשע באראנעסע איז געשטאר־בען פון דעם וואונד פון דער קויל וואס זי האט געקראגן פון ראגאווין'ס רעוואל־ווער. דער ציגיינער איז געלעגן אונטערן פענסטער מיט צעבראכענעם שארבן.

און אזוי זיינען מירקין און זיין יונ־גע פרוי באפרייט געווארן פון זייערע שונאים.

קאפיטל 40

פון פאני יאדוויגאס האפענונגען אז דער אויבער קאמאנדיר פון דער דייטשער ארמיי, גראף פאן פאלעם זאל איר מאכן פאר זיין געזעצלאכער פרוי, אויף דעם פלאץ פון דער אומגליקלאכער מאריע לואיזע האט זיך גארניט אויסגעלאזט, דען ניט נאר האט ער זיין פוילישע מעט־רעסע געקאנט דערהויבן אלס גרעפין פאן פאלעם, זאנדערן ער אליין האט אויך פארלארן זיין מאכט און ער איז מיט שאנדע צוריקגערופן געווארן פון זיין אויבער קאמאנדע.

דאס האט ער געהאט צו פארדאנקען זיין פרוי, וועלכע ער האט אזוי טיף דערנידעריקט און באליידיקט.

נאכדעם ווי מאריע לואיזע איז דורך שלמה ראגאווינ'ען געראטעוועט געווארן פון א שענדלאכן טויט האט זי אייניקע וואכן פארבראכט אין דער הויז פון די חברים אין דעם רימיינער וואלד, וואו זי איז געווען זיכער פון פארפאלגונגען. און דאן האט זי ווידער מיט דער הילפע פון שלמה ראגאווינ'ען זיך דורכגעגנב'עט די דייטשע ליניע און איז געקומען קיין בער־לין.

אלס א געבארענע פרינצעסין און מיט א גרויסן איינפלוס אין בייערישן קע־ניגלאכן הויף האט מאריע לואיזע ערשט אנגעהויבן אויפצודעקן די אלע שאנדטא־טען, וואס ווערן באגאנגען אין דער דייטשער ארמיי אין מזרח פראנט.

די אויפדעקונגען פון מאריע לואיזע איבער דעם צושטאנד אויפן מזרח פראנט האט ארויסגערופן א שרעקלאכן סקאנ־דאל, וואס די דייטשע רעגירונג האט קוים געקאנט דערשטיקן. עס איז אין די אינטערעסן פון די דייטשע יונקערס אז די שאנד טאטן פון זייערן א חבר זאל פארשוויגן ווערן. און זיי האבן עס פאר־שוויגן. אבער זיי זיינען געצוואונ־גען פון מאריע לואיזע'ס פאמיליע צו־ריקרופן גראף פאן פאלעם פון זיין אוי־בער קאמאנדע און אים שטעלן פאר א קריגס געריכט. צוזאמען מיט אים איז גע'משפט געווארן זיין גאנצער שטאב און די ארמיי פון דעם רוסישן פראנט איז רעארגאניזירט געווארן.

ווען א דייטשער גענעראל ווערט צו־ריקגערופן פון זיין קאמאנדע, דאן הייסט עס געוויינלאך, אז דאס איז צוליב זיין געזונט. וואס די דייטשע רעגירונג זשא־לעוועט און אזוי האט עס אויך געהייסן פאר דער וועלט, אז גראף פאן פאלעם האט רעזיגנירט איבער זיין שוואכן גע־זונט; און אין אמת'ן אבער איז ער מיט שאנדע ארויסגעשטויסן געווארן פון זיין קאמאנדע צוליב זיינע סקאנדאלן מיט פרויען, און איבערהויפט צוליב זיין פוי־לישער מעטרעסע, פאני יאדוויגא.

אונטערדעסן האט פאני יאדוויגא זיך באזעצט אין ווילנע, וואו זי האט געפירט זייער א רייכן לעבן.

ווען זי האט געפילט, אז גראף פאן פאלעם האלט ביים פארלירן זיין אויבער קאמאנדע האט זי אים בא'גנב'עט, זי האט ביי אים צוגענומען אלע זיינע געל־טער, צירונג און נאך אנדערע ווערט זא־כען, וואס האבן זיך געפונען אין דעם גראפ'ס הויז — און נאכהער האט זי אים אוועקגעווארפן. זי האט פאר אים ניט געהאט מער קיין צייט, און דער גראף אליין איז געווען אויף אזעלכע צרות, דאס פריי און אפן אנגעהויבן צו גלאנצן אין דער גנב'עטע, וועלכע האט אים אזוי שענדלאך בארויבט.

און אזוי האט פאני יאדוויגא גאנץ וואלט אויף אים געקאנט דער גרויסער ווילנער אריסטאקראטיע. זי האט פאר'זיך געדונגען אן עלעגאנטע וואוינונג, זי האט זיך אנגעהויבן קליידן אין סאמעט און אין זייד, און זי האט געשפילט די ראלע פון א גרויסער דא־מע.

פון די מענער אבער, האט זי ניט גע־וואלט וויסן; זיי האבן איר שוין דערעסן, און זי האט מער ניט געוואלט קיין געליבטע.

לעמקע האט איר באשווינדלט, אפ־גענארט, און דערפאר האט זי אים גע־האסט ווי א פעסט.

אבער עס איז געווען נאך א מאן, ווע־מען זי האט פריער געליבט און באגערט, און וועמען זי האט איצט געהאסט. — דאס איז געווען שלמה ראגאווין.

וואלט איך זיך געשעצט אלס די גליק־ברייגגען אן אומגליק, אים און זיין פרוי־וואל טאיך זיך געשעצט אלס די גליק־לאכסטע פרוי — פלעגט די שיינע פא־ליאטשקע צו זיך רעדן.

אין א געוויסן טאג, אלס פאני יאדווי־גא איז געפארן דורך דעם גרויסן וואלד פון יאנאווא, האט זי דערזעען א האלב איינגעפאלענע הייזקע, ווי עס זיינען גע־ווען א פאר אזעלכע איינגעפאלענע הייז־קעס פון ארימע אנטלאפענע אידן, וועלכע האבן זייט די דייטשע אידן זיינען אריינ־געקומען זיך באהאלטן אין די וועלדער.

אבער פלוצלונג האט עס פאני יאדווי־גא א שיין געטאן. ביי דעם קליינעם פענ־סטער'ל האט זיך באוויזן דאס געזיכט פון רחל ראגאווין.

אז פאני יאדוויגא האט געקאנט דער שיינער רחל'ן און דאס זי האט איר טיף געהאסט, דאס איז ניט נויטיק צו דער־ציילן. די שיינע פאליאטשקע האט גע־האסט די יונגע אידישע פרוי מיט דער גאנצער מאכט פון איר שווארצער נשמה. זי וואלט זיך ניט אפגעשטעלט פאר קיין פארברעכן צו ווארפן אין אן אומגליק די פרוי, וועלכער זי האט באטראכט אלס קאנקורענטקע אין ראגאווינס ליבע.

— א. ווען זי וואלט ניט געוואוסט זיין הארץ, וואלט ער דאך מיך זיכער געליבט ! — דאס זיינען אימער געווען די געדאנקען פון דער פאליאטשקע.

(פארטזעצונג פאלגט)

שניי פאלט אוים אין מאנטאנא

העלענא, מאנטאנא, סעפט. 26.— א האלבער אינטש שניי איז ארויסגעפאלן אין עלק פארק, מאנט., לויט א באריכט פון דער אמעריקאנער וועטער ביורא : נאך אייניקע פונקטן האבן געקראגן שניי, און די טעמפעראטור איז געפאלן אונטער מיט פראסט פונקט

QUEENS THEATRE

מאריס קראנער, דירעקטאר
דזשא. גרינבערג, גענעראל מענעדזשער
דזשייקאב יונגמאן, קא. מענעדזשער

צו דער ערעפענונג פון נייעם סעזאן 31 — 1930

ווילקאמען אונזערע געסט !

די אידישע אקטיארן יוניאן פרעזענ־טירט די צוויי באליבטע קינסטלער

מאריס קראנער
און
דזשאנעט פאסקעוויטש

צוזאמען מיט א געקליבענער קינסטלער געזעלשאפט, אנפאנגענדיק

דאנערשטאג אוונט אקט. 2
(מוצאי יום־כפור)

אין א פראכטפול שיין לעבנסבילד

אין ראד פון לעבן

אין דריי אקטן, פון בן יוסף

פרייטאג און שבת, אקט 4-3

די שיינע זיסע הארציקע אפערעטע, מיט שיינער זיסער אידישער מוזיק

קעניגן פון מיין הארץ

אין 3 אקטן, פון וויליאם סיגאל

עקסטרא ! עקסטרא !

א ספעציעלער פראגראם און א שיינער קאנצערט

וועט אויפגעפירט ווערן

זונטאג דעם 5טן אקטאבער

אלע דריי פארשטעלונגען ווערן אויפ־געפירט פון מאריס קראנער
מוזיק פון סעמועל פויגלנעסט
אויסגעשטאטעט פון איזידאר קליין

אונזער קאמפאני:
מענער פערסאנאל—מאריס זילבער־שטיין, איזידאר קליין, היימי ראפא־פארט, מאריס אפעל, היימי פיינשטיין און סעמועל פויגלנעסט
פרויען פערסאנאל—עני שאפירא, סילי ליפצין, פוירל פויגלנעסט, פאולין שייפער און סארא קראנער

NEW PALACE THEATRE

היינט, מארגן און מיטוואך
״ווילד קאמפאני״
קאמעדיע, פאקס נייעס

״אין ראד פון לעבן״ אין קווינס טעאטער

דאנערשטאג אוונט, מוצאי יום־כפור וועט זיך אויפהויבן דער פארהאנג אין קווינס טעאטער פאר היינטיקן סעזאן און די וויניפעגער ליבהאבער פון אידישן טע־אטער וועלן האבן די געלעגנהייט צו זעען אן ערשט־קלאסיקע פארשטעלונג געשפילט פון אן ערשט־קלאסיקער טרופע יוניאן אק־טיארן און אקטריסעס.

דער נאמען פון דער ערשטער פיעסע איז ״אין ראד פון לעבן״, לעבנסבילד אין דריי אקטן פון בן־יוסף.

מאריס קראנער איז דער לידינג מאן פון דער דאזיקער טרופע און זשאנעט פאס־קעוויטש איז די לידינג ליידי. זיי זיינען ביידע אנגעזעענע מיטגלידער אין דער אי־דישער טעאטער וועלט און עס איז צו דערווארטן אז זיי וועלן דא בארימט און באליבט ווערן ביים טעאטער עולם פונקט ווי זיי זיינען דאס געווען אין אלע אנדע־רע שטעט וואו זיי האבן געשפילט.

צוזאמען מיט זיי וועלן אויפטרעטן די באקאנטע שוישפילער מאריס זילבער־שטיין, איזידאר קליין, היימי ראפאפארט, מאריס אפעל און סעמועל פויגלנעסט; פרויען : עני שאפירא, סילי ליפצין, פוירל פויגלנעסט, פאולין שייפער און סארא קראנער — אלע ערנסטע שוישפילער וואס פארדינען דעם צוטרוי פון יעדן טע־אטער גייער.

פרייטאג און שבת, דעם 3טן און 4טן אקטאבער וועט אויפגעפירט ווערן ״קע־ניגן פון מיין הארץ״, זייער א שיינע אפע־רעטע מיט שיינער אידישער מוזיק אין דריי אקטן פון וויליאם סיגאל.

אלע דריי פארשטעלונגען וועלן אויפגע־פירט ווערן פון מאריס קראנער, מוזיק פון סעמועל פויגלנעסט און אויסגעשטאטעט פון איזידאר קליין.

די טרופע אלס גאנצע פארמאגט אין זיך קרעפטן צו שפילן מעלאדראמען, דרא־מען, לעבנס בילדער, קאמעדיעס, אזוי גוט ווי אפערעטעס.

———(::)———

אין פעלעס טעאטער

היינט ווערט געוויזן דאס אויסערגע־וויינלאך אינטערעסאנט בילד ״ווייילד קאמפאני״ געשפילט פון און ״אל סטאר קעסט.״ דאס בילד שטעלט מיט זיך פאר ווילדע ווענן און דזשעז טעג, זייער שפא־נענד, אינטערעסאנט און אמוזירנד. עס ווערט אויך געוויזן א דורפאויס רייעדנדיק קאמעדיע און פאקס נייעס. זעט און הערט עס אין פעלעס טעאטער.

———(::)———

900 טויזנט דאלאר צו שטיצן מאניטאבער ארבעטסלאזע

אטאווא, אנט., סעפט. 29. — א סומע פון ניט איבער $900,000 וועט אפגעליינט ווערן פון די צוואנציק מיליאן דאלאר, וואס איז באשטימט געווארן פון פארלאמענט פאר פארשיידענע אר־בעטן אין קאנאדע, צו העלפן פארלייכ־טערן דעם איצטיקן צושטאנד פון אר־בעטסלאזיקייט אין דער פראווינץ מא־ניטאבא.

דער דאזיקער אגרימענט איז געמאכט געווארן שבת, ביי א קאנפערענץ וואס איז דא אפגעהאלטן געווארן צווישן א סוב־קאמיטעט פון דעם דאמיניאן קא־בינעט און פרעמיער דזשאן ברעקן, און האנ. וו. ר. קלאב, פון דער מאניטאבא רעגירונג, און מעיאר ראלף וועב פון ווי־ניפעג.

גרויסע בארגענס
אויף
בענס

מיר קאנען אייך פארזארגן מיט בענס פון יעדער קוואליטעט

1½ בושל בענס, ____ 5c יעדער
2 בושל בענס ______ 6c יעדער

SHRAGGE METALS LTD.
King and Sutherland
Phone 57 101-2

יצחק מרדכי ברוקלער ע״ה

מיר דריקן אוים אונזער טיפ־סטען מיטגעפיל צו זיין גאנצער משפחה אין זייער פארלוסט. מיר ווינשן זיי אלעמען גע־טרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן.

מר. און מרס. ל. מיטשעל
443 באראס עוועניו

יוסף קאהען ע״ה

מיר דריקן אוים אונזער טיפ־סטען מיטגעפיל צו מרס. קאהען און אירע קינדער אויף דעם פאר־לוסט פון זייער ליבן מאן און פאטער. מיר ווינשן זיי און דער גאנצער פאמיליע געטרייסט צו ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן.

לײדיס אקזילערי רומעניער היברו סיק בענעפיט סאס.

ווייץ האלט ארום $2 א בושל אין פראנקרייך

פאריז, סעפט. 26.— פראנקרייך ווייס ניט פון קיין קריזיס אין ווייץ פרייזן. בעת אומעטום פאלט דער פרייז צום סא־מע דעק, איז נאך אין פראנקרייך איצט דער פרייז 172.50 פראנק א העקטאלי־טער, וואס מאכט אוים ארום $2 א בושל. די אורזאך איז, וואס פראנקרייך לאזט אריין בלויז קליינע קוואנטיטעטן ווייץ פון אויסלאנד, און דאס אויך בלויז נאכ־דעם ווי די גאנצע פראנצויזישע ווייץ ווערט פארברויכט. קויפן אין אויסלאנד קויפט פראנקרייך בלויז די בעסטע האר־טע מאניטאבער ווייץ, וועלכע לאזט זיך ניט מישן מיט די פראנצויזישע ווייץ, וואס איז פון א סך א נידעריקערן סארט.

Classified Section קלאסיפייד סעקשען

ספעציעלע פרייזן פאר אדווערטייזינג אין דער קלאסיפייערטער אפטיילונג :

איין מאל, 5 ס. פער ״אגייט ליין״	פאר 3 מאנאטן $2.15
פאר א וואך, 20 ס.	פאר 6 מאנאטן $4.00
פאר א מאנאט, 75 ס.	פאר 1 יאר $7.50

:: צו פארקויפן ::
FOR SALE

פרויען דרעס סטאר, גוטער געגנט און א גלענצענדע ביזנעס פאר א פערזאן מיט א קליינעם קאפיטאל. איבערצייגנדע אוים־קינפטע וועלן אייך צופרידנשטעלן. פרעגט זיך באלד אן ביי שעפס איידזשענסים.

א 8 רום הויז אין סטעלא עוועניו, ניט ווייט פון מיין סטריט. שיינע ליכטיקע צי־מערן מיט אלע מאדערנע איינריכטונגען, ניי אויסגעדעקארירט. מוז באלד פאר־קויפט ווערן. זעט זיך באלד מיט אונז. די הויז וועט אייך זיכער געפעלן און דער פרייז איז זייער ביליק.

צו פארדינגען

סוויטס פון 2 ביז 5 רומס, אין 12 פארשיידענע בעסטע אפארטמענטס. פרייז פון 25 ביז 65 דאלאר.

אויב איר דארפט א סוויט אדער א הויז קריגט ביי אונז דעם גרעסטן אויסוואל, אין אנקלאנג מיט אייער געשמאק און פאר דעם פרייז וואס איר דארפט.

געלט צו לייען אויף 6½ פראצענט. אינשורענס פאר אלערליי צוועקן.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 55 761 און 53 807

צו פארקויפן א הויז אויף מאטעסאן עוו. נאענט צום בית יתומים. א פולשטענדיק מאדערנע הויז. פריש רעמאנטירט איבער־ראל. 7 רומס און צוויי שיינע בעד רומס אין ״אטיק״. הייסע וואסער באהייצונג. אלע באקוועמלאכקייטן. א בארגען. טע־לעפאנירט 56 422 פאר אפאינטמענט.

צו פארקויפן א גראסערי און קאנפעקשא־נערי אויף הענדערסאן הייוויי. גוטער רע־זידענשל און טראפיק ביזנעס. אייגנטימער פארט אוועק אין דער וועסט. טעלעפאנירט 501 086.

עקסטרא בארגען

קרערדענזא מאדעל ארטאפאניק וויקטרא־לא, געפרייזט ניי $385. וועל פארקויפן פאר $105. אינסטרומענט אין ערשט קלא־סיקן צושטאנד.

טעלעפאנירט 54 855

צו פארקויפן א פערשען לעם קאוט, גע־טראגן מיט סייבל. סייז 38. טעלעפאנירט אוונטן 53 822.

צו פארקויפן א שיינע זעקס רום באנגא־לא אויף קאלעדזש עוועניו, נאענט צו סאל־טער סטריט. ניי. $4,800. $1,500 קעש. באלאנס טערמס. באלדיקער באזיץ.

SCHADEK & CO.
411 McIntyre Block Phone 22 782

לאקסטאן עוועניו — $4,300
איסט פון מיין סטריט

ארום מיין סטריט, האלב אומזיסט פאר א גוטן קעש פיימענט. האל, ליווינג רום, דיינינג רום און קיטשען; דריי גוטע סיי־זעס בעד רומס און באד רום און איין בעד רום אין עטיק. אוק פיניש און מייפל פלארס. סליפינג פארטש. גאראדזש. 33 פוס לאט. אין גלענצנדן צושטאנד.

Oldfield, Kirby & Gardner
Realtors
234 Portage Ave. Ph. 21 371 or 35 727

:: צו פארדינגען ::
FOR RENT

באלטיק אפארטמענטס
מאניטאבא עווע.
צו פארדינגען 3 און 4 רום סוויטס, ניי דעקארירט. סקרינד באלקאנים.
מעסיקע רענט
זיך ווענדן צום קערטייקער
סוויט ״די.״ טעלעפאן 56 668

צו פארדינגען א שיין געפארנישטע רום ביי א קאפל אן קינדער, אין א בלאק מיט אלע באקוועמלאכקייטן. פאסיק פאר א סינגל מאן אדער פרוי. קיין בארד. זיך ווענדן 1000 מיין סטר, קאר. פריטשארד, סוויט 8.

צו פארדינגען א רום אין א פריוואטער נייער היים, סינגל אדער קאפל, לעבן מיין סט. 178 מעטעסאן עווע. טעל. 52 848.

צו פארדינגען א זעקס רום הויז. זיך ווענ־דען צו
MISS PATTERSON—465 Flora Ave.

4 רום סוויט, גרויסע ליכטיקע צימערן, אין קלייד בלאק, 395 סעלקירק עוועניו. רענט בלויז $40.

5 רום סוויטס אין נייע מאדערנע ביל־דינגס, מיט אלע באקוועמלאכקייטן. רענט $60 א מאנאט.

7 רום פולי מאדערן הויז איסט פון מיין סטריט. רענט $35.

סטאר מיט 8 פולי־מאדערן רומס אין נארט ענד, אויף גוטן קארנער. רענט בלויז $55 א מאנאט.

ח. פערלמאן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
796 Main St. Phone 51 000

:: פערזענלאכעס ::
PERSONAL

טענץ יעדע נאכט אין אונזערע קלאסן מיט וויניפעג'ס בעסטע טענצער גוטע פארטנער פאר אלעמען קאמפליט קורס. פריוואט לעסאנס $5.00
PROF. AND MISS SCOTT
200 Portage Ave. Next Lyceum. 88 106

BANDY BROS.
לערער פון אלע סטיילס טאפ און סטיידזש טענץ. קינדער און דערוואקסענע.
סטודיא ;
505 Winnipeg Piano Bldg.
טעלעפאן 26 526

מיטשעל און מיטשעל
רעגיסטרירטע פעטנט אטארנים, 718 מעקאינטייר בלאק, וויניפעג. פעטנטס. טרייד מארק גענומען אין אלע לענדער. ריזאנאבל טערמס. טעלעפאן 88 747.

מרס. י. פערלמאן
דרעסמאכערין
נייעסטע פאל מאדעלן
דרעסעס און אוטפיטס
מעסיקע פרייזן
482 Balmoral St. Ph. 30 902

געלט !
פאר אייערע באלדיקע נויטן
$50 ביז $500
צוועלף מאנאטן צו באצאלן עס צוריק. ריזאנייבל רייטס. פינקטלאכע באדינונג.
שטרענג פארטרויאך
אפן טעגלאך ביז 7.30 נאכמיטאג.
General Loan and Insurance Agency
738 Somerset Block, Winnipeg.
Phone 24 789

R. B. ORMISTON
פלאריסט
צוויי סטארס צו אייער באדינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בלומען טעלעגראפירט איבעראל

לייף אינשורענס
בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דארפן עס, איידער דארפן דאס און ניט האבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

דיינקט !
אידישע יום טובים מיינט נייע סוטס און אווערקאוטס
געניט אדער פארטיק געמאכט
$25
SCANLAN & McCOMB
417½ PORTAGE AVENUE
טעלעפאן 22 282

פרוי, 35 יאר אלט, פארלאנגט די באקאנטשאפט מיט אן אנשטענדי־קען מאן, מיט א פיינעם כאראקטער מיט אדער אן קינדער. שרייבט צו ״דאס אידישע ווארט״ באקס 1583

A. MUIR
אויטאריזירטער
דוקא פינישינג סטיישאן
פענדערס און באדי ריפעירס
376 FURBY ST.
PH. 33 255

פארלארן א גרעי סקווירל טשאקער אויף אלפרעד עוו. און ענדריוס סטריט. ווער עס וועט עס געפינען איז געבעטן צו מעל־דען צו 494 אבערדין עוועניו.

געשעפט געלעגנהייטן
Business Opportunities

צו איבערגעבן א סטאר מיט א זעקס רום וואוינונג, אין א גוטן לאקיישאן. רענט בי־ליק. זיך ווענדן ד. א. וו. באקס 1564.

ארבעטער פארלאנגט
HELP WANTED

פארלאנגט אן עקספיריענסד סיילסמאן פאר א גוט באצאלטער פראפאזישאן. איי־נער וועלכער האט ניט מורא פאר קיין אר־בעט. זיך ווענדן צו דאס אידישע ווארט באקס 1599.

:: צו פארדינגען ::
FOR RENT

צו פארדינגען א פינף רום סוויט, הייסע וואסער, עלעקטריק אויוון. זיך ווענדן אין 576 קאלעדזש עוועניו.

צו פארדינגען א 4 רום סוויט, ניי דעקא־רירט, אין ראזיגלע אפארטמענטס. לויפנ־דיקע הייסע וואסער, עלעקטריק אויוון. ביליקע רענט. מען קאן אריינמופן צו יע־דער צייט. טעלעפאנירט 51 254.

צו פארדינגען א געפורנישטע אדער ניט געפורנישטע רום, מיט אדער אן בארד, זיך ווענדן אין 471 קאלעדזש עוועניו.

רעדוואוד אפארטמענטס
קארנער מיין און קאלעדזש. א גרויסער, צוציענדיקער פיר רום סוויט אין דעם פאר פולערן בלאק. איצט צו האבן פאר $52.50 א מאנאט. טעלעפאנירט צום קערטייקער. 55 175

The Empire Loan Co.
Agents
701 Union Trust Building

אוונט קלאסן

אנגעפירט פון דער וויניפעג פאבליק סקול בארד

דערעפנט זיך מאנטאג, אקטאבער 6טן

קורסן — דזשענעראל (עלעמענטארי), טעקניקאל, האום עקאנאמיקס, קאמערשל, מאטריקולייישאן און טיטשערס' ניט־פראפעסיאנאל.

רעגיסטראציע — סטודענטן אין דעם דזשענעראל (עלעמענטארן קורס וואס דעקט די ארבעט ביז צו גרד 8 סטאנדארד) וועלן רע־גיסטרירט ווערן אין עטסיל ראודס, אייזיק ניוטאן, נארקוועי, י דזשאן מאקדאנאלד און גארדאן בעל סקולס אין דער דערעפענונגס נאכט פון דעם טערם, אקטאבער 6טן.

אלע אנדערע סטודענטן וועלן רעגיסטרירט ווערן צווישן 7.30 און 9.30 אוונט, דינסטאג און מיטוואך, סעפטעמבער 30טן און אקטאבער 1טן, אין די פאלגנדע סקולס —

דעניעל מעקינטייר קאלידזשיאייט אינסטיטוט — פאר מאטריקוליי־שאן און טיטשערס' ניט־פראפעסיאנעלע קורסן, קאמערשל, האום עקאנאמיקס, פרינטינג און סטים אינדזשינירונג.

קעלווין און סט. דזשאנ'ס טעקניקאל הייסקולס — פאר טעכנישע, קאמערציעלע און האום עקאנאמיקס קורסן.

שכר־לימוד — דזשענעראל (עלעמענטארי) קורס — רעזידענט סטו־דענטן, צוויי דאלאר א יאר; ניט רעזידענט סטודענטן, דריי דאלאר א יאר.

הייסקול קורסן — פאר יעדן קורס פון צוואנציק לעסאנס, רעזידענט סטודענטן, פינף דאלאר; ניט־רעזידענט סטודענטן, זעקס דאלאר. אין דעם פאל פון מאטריקולייישאן און טיטשערס' קורסן וואס ווערן פאר־געזעצט פאר מער ווי צוואנציק לעסאנס וועט גערעכנט ווערן פאר די צוגעגעבענע לעסאנס צו דעם זעלבן רייט.

אלע איינצאלונגען ניט איבער פון $12.00 צאלבאר אין דער צייט פון רעגיסטראציע. צירקולארן וואס אנטהאלטן פולע אינפארמאציע קאן מען באקומען וועגנדיק זיך צו די סקול באר אפיסעס, קארנער וויליאם עוועניו און עלען סטריט.

רעגיסטראציע דאטומס:

סעפטעמבער 30־טן און אקטאבער 1־טן

האט א גרינגן תענות

פארפאסט זיך מיט פערלמאנס קוואליטי געבעקסטן און מיט אונזערע ספעציעלע המוציא חלות

און איר וועט האבן א גרינגן תענות

פארגעסט ניט אז מיר האבן אריינגע־בראכט אין דעם לאקאל מארקעט א נייע פארשיידנארטיקייט פון ברויט, ראלס און זיסע באנס . . . איר קאנט אויסקלייבן יעדן סארט ראל אדער באן צוצופאסן אייער געשמאק.

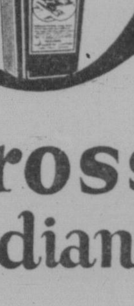
PERLMAN'S QUALITY BAKERY 16 P.Q.B. OZ 510 SELKIRK AVE. PHONE 51488

סטארקיפערס! אונזער פערלבראָ ברויט וועט אייך ברענגען נייע קונים אין אייער סטאר
קויפט און עסט פערלמאנס קוואליטי ברויט

PERLMAN'S QUALITY BAKERY
JULIUS PERLMAN, Manager
514 Selkirk Ave. Phone 51 488

Melchers

GOLD



Cross
Canadian Gin

Canada's favorite gin for over 30 years

מאנופעקטשורד אין קאנאדע אונ־טער קאנטראל פון דער פעדעראלער רעגירונג, געריייניקט פיר מאל און געצייטיקט אין באנד פאר יארן.

געבאטלט אין 2 סייזעס:
40 אונץ פלעשל—26 אונץ פלעשל

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED, MONTREAL
DISTILLERS SINCE 1898